# Arizona Department of Education Tom Horne, Superintendent of Public Instruction **SAIS** Requirements Related to **English Language Learner Programs** System Training and Response Team SAIS in general • Student Detail Database • Updated through submitted transactions • Student Detail Reports • Student Detail Data used for many purposes (Funding, Determining AYP/AZ LEARNS, Annual Measurable Achievement Objectives) System Training and Response Team The SAIS transactions related to ELL • Student Need (11) - Immigrant Certain transactions relating to a student's membership in a school (Enrollment, Withdrawal, Readmission) • Program/Service Participation (13) • Student Assessment (12) System Training and Response Team

### Transaction 11 Student Need - Immigrant

- Indicates that the student meets Immigrant requirements:
  - ➤ Age 3-21
  - > Not born in any State
  - ➤ Has not attended school in the United States for more than 3 full academic years
- Additional Title III funding may be available to LEAs who meet eligibility requirements, based on the count of Immigrant students in SAIS

System Training and Response Team



### Transaction 11 Specific Transaction Elements

- Need Code {8} for Immigrant
- Need Entry Date Used solely to determine that the student has this need during the current fiscal year. Can be any date within the current fiscal year.
- Need Exit Date Not applicable for immigrant students

System Training and Response Team



#### Student Enrollment

- Student must be enrolled as a member of the school where he/she participates in an ELL program for each day of his/her program participation
- The transaction includes the student's primary home language as found on the PHLOTE Form



System	Training	and	Response	Team
--------	----------	-----	----------	------

#### Transaction 13 ELL Program Participation

- Reports the fact that a student participates in an ELL program
- · Supplies the data necessary to calculate funding
- Should be submitted any time there are changes to a student's participation status regardless of implications on funding
- Includes several elements extracted from fields within the SMS that are not directly related to ELL (i.e., Entity ID, School ID, SAIS ID, etc.)

System Training and Response Team



#### Transaction 13 – ELL Program Participation Specific Transaction Elements

- Need Code {LEPS}
- Program Code
- Program Entry Date
- · Program Exit Date
- · Program Exit Reason

System Training and Response Team



#### **ELL Program Codes in SAIS**

- {A} Structured or Sheltered English Immersion
- {B1} Bilingual/Dual Language with Waiver 1
- {B2} Bilingual/Dual Language with Waiver 2
- {B3} Bilingual/Dual Language with Waiver 3
- {I} Individual Language Learner Plan
- {M} for Mainstream will **not** be applicable from FY 2009 forward

System Training and Response Team



### Hello FY 2009, Goodbye Transaction 12 SAIS Transaction 12, "Student Assessment," is disabled and LEA personnel will no longer be responsible for submitting assessment results to ADE/SAIS. From FY 2009 forward. Pearson assumes full responsibility for the submission of assessment results. Submission of student assessment data is scheduled to begin in November. System Training and Response Team Hello FY 2009, Goodbye Transaction 12 "Overall Assessment Result," formerly determined by LEAs and submitted as part of transaction 12, will now be determined by SAIS based on the Overall Proficiency Level indicated by Pearson, combined with any other assessment records that exist in SAIS for a student. System Training and Response Team **Assessment Data Error Correction in SAIS** Procedures to make changes to data submitted to SAIS by Pearson are under development. It is strongly recommended that LEA personnel take great care to ensure that all assessment data, including the assessment date, are verified as complete and accurate before assessments are sent to Pearson for final scoring.



#### **Checking Submission Results**

SAIS checks data for validity twice...

- 1. On Import
- 2. During Integrity Processing

\* An important note: Integrity Processing for ELL data is not expected to occur until January 2009.

System Training and Response Team



#### **Checking Submission Results**

Submission results are found on the Student Detail Data Interchange (SDDI)

- Status Area for Import processing results (File and transaction level messages)
- Download Area for Integrity processing results (Student Integrity Status Report)

System Training and Response Team



#### **Verifying SAIS Data**

SAIS data is verified through use of ADE generated Student Detail reports found in the Download Area of SDDI

**ELL** 

(SDELL70, SDELL71, SDELL72, SDELL73)

Troubleshooting (SDADMS71-1)

System	Training	and Re	esponse	Team
--------	----------	--------	---------	------

#### **Common Import errors**

- · Missing required element
- Program not offered by School/District
- Student already participates in this program with the same Entry Date
- Student does not participate in this program

System Training and Response Team



#### Other Integrity errors/warnings

- Error Most recent Assessment did not show student to be ELL
- Warning Overall Assessment Result is Reclassified FEP; student should exit the ELL program prior to the end of the school year

System Training and Response Team



#### **Other ELL Student Detail Reports**

#### **SDELL72 Assessment Report**

#### School Level

Lists student assessment results, by the school where the assessment was administered, during a particular fiscal year.

Includes: Assessment Date, Scaled Score and Proficiency Level for each sub-test, Total Composite Scaled Score, and Assessment Result.

System Training and Response Team



## **SDELL70 ELL Assessment Search** Individual student accessed at the school or district/charter holder level SAIS ID required. Used to determine what ELL assessment records exist in SAIS for a particular student. A student must have a membership period in the requesting school/district in order to retrieve assessment results. Includes a particular student's entire assessment history. System Training and Response Team **SDELL73 Language Assessment Totals Report** School or District/Charter Holder Level Displays total number of assessments by assessment result and integrity status. System Training and Response Team State Aid for ELL State Aid for ELL is based on two factors: • Add-on weight for ELL • Program participation dates System Training and Response Team

## **ELL Add-on Weight** ELL - 0.115 **ELL Program Participation Dates** February 1 October 1 December 15 System Training and Response Team State Aid Example for ELL • Add-on weight is 0.115 • Student participates in ELL on each of the 3 program participation dates • State Aid is determined by multiplying the base level amount (\$3291.42\*) by the add-on weight (0.115) \* Base level amount stated without consideration to district/charter size, isolation of district or Teacher Experience Index (TEI) System Training and Response Team **Federal Funding for ELL** · Allocation is based on the ELL student count • The per-student amount is obtained by dividing the total federal allocation (for the state) by the total number of students reported • Distributed through Title III LEP Program Grant System Training and Response Team

#### **ADE Data Processing Timelines**

#### State Aid

- Paid on the 15<sup>th</sup> day of each month (except August and November for districts and district sponsored charter schools)
- Based on the data in SAIS on the last ADE business day of the preceding month (Beginning in March for ELL)

#### **Federal Funding**

 Based on the data in SAIS on the last day of the fiscal year

System Training and Response Team



#### To ensure proper funding...

- Establish a routine to validate that the raw data that resides in SAIS is complete, accurate and free of integrity errors on the last ADE business day of every month and on the last day of the fiscal year (usually June 30).
- Do so by examining applicable ADE generated Student Detail reports in time to submit any necessary corrections and verify that the data are corrected in SAIS.

System Training and Response Team


